PRESENTACIÓN

La Universidad Antonio Ruíz de Montoya, fiel a su tradición jesuita y a su apuesta por una sociedad solidaria, libre, inclusiva y sustentable pone a disposición el octavo número de la Revista *Sílex* dedicado a la Educación Intercultural, para ampliar la comprensión y el debate en torno a categorías como interculturalidad y educación intercultural. A su vez, se reúnen investigaciones, experiencias y reflexiones que alimenten la discusión académica y política en torno al Perú, como país diverso y sus complejos desafíos en términos de gobernabilidad, políticas públicas y gestión, para hacer posible el derecho a la educación de calidad para todos y todas y en especial para nuestra niñez y juventud indígena.

Desde el año 2011, asistimos a cambios significativos en materia de Educación Intercultural Bilingüe (EIB) y Educación Intercultural en el país, liderados por el Ministerio de Educación gracias al impulso proveniente de las organizaciones indígenas, instituciones educativas y de la sociedad civil que, por décadas, han tomado iniciativas en desarrollo de modelos pedagógicos y en generar experiencias que den respuesta a las demandas de las familias indígenas por una educación de calidad para sus hijos e hijas. Exigencias que, más allá del acceso a la escuela, aseguren un tratamiento pedagógico que valore y respete las culturas y las lenguas que conviven en nuestros territorios.

Este es el contexto que enmarca las contribuciones de investigadores, especialistas y activistas impulsores de la educación intercultural, quienes desde distintas áreas del conocimiento abordan una realidad compleja que requiere un lugar preponderante y visible en las humanidades, las ciencias de la educación y las ciencias sociales.

En la sección de artículos se presentan tres investigaciones relacionadas a la educación intercultural bilingüe desde la antropología, la economía y la lingüística.

Uno de los desafíos más grandes para la educación intercultural es reconocer la vivencia intercultural de los ciudadanos peruanos indistintamente del lugar en que residen, siendo un derecho constitucional que la educación peruana permita afirmar la identidad nacional sustentada en la diversidad cultural, étnica y lingüística (1993, artículo 9 de la Constitución del Perú). ¿Cómo hacerlo en un país con altos niveles de discriminación? ¿Cómo hacerlo en ciudades como Lima, que ha crecido aceleradamente con una población migrante y andina en su mayoría? La investigación de María Amalia Ibáñez realizada con estudiantes de la Carrera de EIB de la Universidad Antonio Ruiz de Montoya (UARM), en dos instituciones educativas del distrito de San Juan de Lurigancho, permite conocer y evidenciar las demandas y expectativas educativas de los estudiantes de origen andino del nivel primario, y clarificar si requieren una escuela intercultural y qué características tendría esa escuela en la capital.

Por su parte, Pedro Francke aporta una investigación de revisión para evidenciar la desigualdad y la inequidad en la inversión en la educación básica a nivel nacional, que ya resulta ínfima cuando se trata de la EIB destinada a la educación de los niños, niñas y jóvenes indígenas, en lo que el autor califica como una forma de exclusión que tendrá consecuencias gravitantes en la empleabilidad y subsistencia de estos sectores poblacionales, así como en el ejercicio de sus derechos. Esta situación se agrava cuando se trata de las niñas y mujeres jóvenes. En su análisis identifica causas históricas que se suman a una baja recaudación fiscal y la exclusión política de las poblaciones indígenas y originarias.

Por su parte, Virginia Zavala, tras dos años de acompañamiento y diálogo con estudiantes del Programa de Educación Intercultural Bilingüe ofrecido por la UARM, aporta algunos cuestionamientos a la dimensión bilingüe de dicho programa, en tanto reproduce ideologías y prácticas en torno al bilingüismo, asumido como un dominio de lenguas separadas y diferenciadas, cuyo uso obedece a ámbitos privativos

e independientes y como expresión de lo tradicional (el quechua) y lo moderno (el castellano). Desde la comprensión del lenguaje como práctica social, pone en evidencia que en un nuevo escenario socio lingüístico afectado por los procesos de globalización y nuevas tecnologías de la comunicación, las lenguas no son entidades escindidas que se despliegan según los contextos, "sino práctica social que los hablantes utilizan de forma agentiva para lograr cambios en el mundo".

Por su parte, en la sección de ensayos, se ha contado con importantes y diversas contribuciones que dan cuenta de experiencias a partir del trabajo con niños, niñas, jóvenes, educadores y población en general en distintas latitudes del país.

El ensayo de Óscar Chigkun permite transitar desde un modelo de "educación comunitaria y participativa" diferenciada por género e instalada en la cultura y cosmovisión de su pueblo amazónico awajún, a la educación escolarizada que llegó a sus comunidades con la iglesia católica. Sus reflexiones le permiten afirmar la necesidad de revisar las políticas en la EIB y trazar un nuevo camino que les permita reafirmarse como pueblo en su lengua y cultura. Desde el mundo andino, Óscar Chávez actualiza el discurso de reivindicación de los pueblos originarios y en particular del pueblo y de la nación quechua en clave política, para pensar en su sobrevivencia y recuperación. Reconociendo los avances en políticas públicas, en particular con la Educación Intercultural Bilingüe, deja en evidencia que el impacto de la castellanización, la discriminación y la transposición de la identidad indígena por la identidad campesina han llevado a sus miembros al abandono de su identidad étnica como quechuas. De allí la necesidad del autoreconocimiento y autoafirmación de sus hablantes y no hablantes, de su reencuentro con la pachamama, de la recuperación de la oralidad y del legado histórico y cultural de su pueblo. También desde el mundo andino, Grimaldo Rengifo aporta un ensayo en torno a los significados que tiene el "ser joven" en la comunidad de Quispillacta en Ayacucho a partir de la interpretación que hizo una comunera al graficar las etapas de la vida de una persona a manera de plantas en diferentes estadíos. En el mundo andino, la juventud no se concibe como una etapa de vida delimitada por un rango de edades, sino que se asocia a un ciclo de la vida de la

tierra y la naturaleza, a determinados atributos, ritos de tránsito y prácticas culturales de pareja, familia y comunidad.

Dentro de la misma sección de ensayos, dando pistas para la interculturalización de las escuelas en el Perú, Martín Valdiviezo y un grupo de sus estudiantes de la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP) aportan importantes reflexiones a partir de recoger experiencias de interculturalidad en dos instituciones educativas de Cusco y tres en Lima para evidenciar que una educación coherente con la realidad educativa y local de las escuelas favorecerá el desarrollo de la identidad de los estudiantes y su formación como ciudadanos. Por su parte, Rashia Gómez, Juan Carlos González y María Julia Tagle presentan una reflexión crítica en torno al "Tinkuy", un espacio de encuentro de niños y niñas de los diversos pueblos originarios, afroperuanos y otras tradiciones culturales, promovido por el Ministerio de Educación del Perú desde hace seis años, con el objetivo de propiciar el intercambio cultural. Desde esta experiencia dejan evidencias de que el acercamiento, el encuentro y el intercambio entre los niños y niñas con sus lenguas y culturas respectivas, hacen posible la comprensión y el desarrollo de la interculturalidad como vivencia, dejando pistas para una didáctica intercultural.

Yolanda Rojo recupera la experiencia de los diplomados desde el Instituto de Políticas Educativas de la UARM en Gestión y Pedagogía Intercultural, e Investigación y Pedagogía Intercultural, cuyos participantes fueron directivos y docentes de veintinueve Institutos de Educación Superior Pedagógica que ofrecen la carrera de EIB. El propósito fue fortalecerlos en una pedagogía transformadora de las desigualdades históricamente construidas a partir de superar la dicotomía de los indigena y occidental. Por su parte, Manuel Cárdenas ofrece un conjunto de reflexiones en torno a las prácticas preprofesionales de los estudiantes de EIB de la Universidad Peruana Cayetano Heredia, tomando como presupuesto que toda acción educativa es una acción, al movilizar a los jóvenes como "aprendices" en un escenario de aula junto a los maestros EIB en comunidades similares a las suyas, en un intenso diálogo de saberes.

Con el afán de superar los etnocentrismos en las ciencias, el filosófo Heinrich Helberg se aventura a desarrollar algunas ideas en relación a

la construcción del conocimiento intercultural; por ejemplo, poniendo en relación el lenguaje humano con la razón práctica diferenciada de la ciencia, que mantiene distancia con el lenguaje y la experiencia cotidiana. De la misma forma, explica que existen visiones científicas y visiones prácticas de la vida, las primeras que suponen sistematicidad y plantean modelos a seguir, mientras que las segundas se construyen según representaciones del mundo y sus objetos. Para Helberg, las distancias entre ambas podrían reducirse en el lenguaje cotidiano.

También se ofrece a los lectores otros dos textos, la conferencia realizada por Rossana Mendoza en noviembre del 2017 en Colombia, en el Simposio de Investigación: "Sentipensando juntos el vivir bien: diálogo intercultural de saberes en torno a la educación", organizado por la Maestría en Educación y Desarrollo Humano de la Universidad de Manizales y la Fundación Centro Internacional de Educación y Desarrollo Humano (CINDE). Allí, presentó la experiencia del programa de EIB de la UARM. Finalmente, en un lugar muy especial de la presente edición, Jaime Regan recupera el discurso del Papa Francisco en Puerto Maldonado-Madre de Dios, una región azotada por la minería ilegal e informal y la explotación indiscriminada de las personas y la naturaleza. En su discurso, el Papa Francisco pidió respeto, reconocimiento y diálogo con los pueblos originarios valorando y rescatando sus culturas, sus idiomas y su espiritualidad porque ellos son quienes nos recuerdan la misión de cuidar la casa común. Asimismo, hizo un llamado a los obispos para promover la educación intercultural bilingüe y a los jóvenes indígenas para hacer "una nueva antropología" y una relectura de sus propias historias.

Este número de *Sílex* concluye con cuatro reseñas. La primera, a cargo de Giancarlo Marcone, en torno al libro *Repensar el antiguo Perú* (2017), editado por Rafael Vega Centeno, que brinda visiones generales y sintéticas de las distintas sociedades en el Perú cuestionando algunos de los supuestos sobre los que se ha construido la historia oficial del pasado pre-hispánico. Rocío Silva Santisteban aporta una reseña del libro *¿Reconocimiento o redistribución? Un debate entre marxismo y feminismo* (2017) de Judith Butler y Nancy Fraser, texto que aborda la relación entre las políticas de redistribución y paliación de la pobreza y las políticas

identitarias de reconocimiento de las diferencias. Félix Reáteguí, por su parte, reseña el libro *Bagua: Entendiendo el derecho en un contexto culturalmente complejo* (2017), coordinado por Gustavo Zambrano, el cual presenta los resultados de una investigación sobre el proceso judicial de los acusados por la muerte de doce policías en los sucesos de Bagua en el año 2009 y su relación con los estándares internacionales del respeto por los derechos humanos. Por su parte, Jorge Aragón presenta la reseña del libro *Los 12 apóstoles de la economía peruana. Una mirada a los grupos de poder limeños y provincianos* (2017) de Francisco Durand, que analiza la aparición y consolidación de los grupos de poder económico provinciano en las últimas décadas.

La revista que tienen entre sus manos ha sido posible gracias a las contribuciones recibidas descritas líneas arriba. A su vez, queremos agradecer especialmente a Martín Valdiviezo, Óscar Marín, Marita Palacios, Alessandro Caviglia, Arlette Beltrán y Juan Ansion, quienes, a través de una minuciosa labor como lectores, ayudaron a sacar adelante este nuevo número de Sílex

La Compañía de Jesús, como tal y por tradición, se preocupa por el respeto de las culturas en su diversidad y por promover la reflexión sobre las actitudes necesarias y las condiciones sociales que permitan un verdadero aprendizaje recíproco entre ellas. Dejamos en sus manos esta publicación que intenta honrar a quienes han hecho posibles, desde distintos fueros, encomiables avances por el derecho a la educación en el Perú. La tarea es grande y nuestra universidad está plenamente comprometida por hacer realidad una educación intercultural, pertinente y de calidad para todos y todas.

El Director